

PRELIMINARIOJI SUTARTIS

2015 m. gegužės 22 d. Nr. 8P-15-162
Vilnius

Lietuvos Respublikos žemės ūkio ministerija (toliau – Užsakovas), atstovaujama ministerijos kanclerės Dalios Miniataitės, veikiančios pagal Lietuvos Respublikos žemės ūkio ministerijos darbo reglamento, patvirtinto Lietuvos Respublikos žemės ūkio ministro 2008 m. gruodžio 3 d. įsakymu Nr. 3D-658 „Dėl Lietuvos Respublikos žemės ūkio ministerijos darbo reglamento patvirtinimo“, 72 punktą, UAB „BPC travel“, atstovaujama generalinio direktoriaus Gvido Aukštuolio (toliau – Paslaugų teikėjas), veikiančio pagal bendrovės įstatus, toliau kartu vadinamos šalimis, o atskirai Šalimi, vadovaudamosi Lietuvos Respublikos žemės ūkio ministerijos Viešojo pirkimo komisijos 2015 m. balandžio 15 d. posėdžio protokolu Nr. 2VP-107(21.3), sudarė šią preliminariąją sutartį (toliau – Preliminarioji sutartis):

I. PRELIMINARIOSIOS SUTARTIES OBJEKTAS

1.1. Preliminariosios sutarties objektas – kelionių organizavimo paslaugos (toliau – paslaugos). Konkretūs paslaugų apibūdinimai pateikti techninėje specifikacijoje (šių konkurso sąlygų 3 priedas). Paslaugas sudaro:

1.1.1. Lietuvos Respublikos žemės ūkio ministerijos darbuotojų kelionių į Europos ir kitų pasaulio šalių miestus organizavimas:

1.1.1.1. oro transportu (aviabilietai);

1.1.1.2. autobusais;

1.1.1.3. traukiniais;

1.1.1.4. vandens transportu;

1.1.2. viešbučių užsienyje rezervavimas;

1.1.3. kelionei būtinų dokumentų įforminimo bei išdavimo organizavimas:

1.1.3.1. draudimo (medicininį išlaidų ir nuo nelaimingų atsitikimų);

1.1.3.2. vizų;

1.1.3.3. kitų dokumentų.

1.2. Šios Preliminariosios sutarties pagrindu, sąlygomis ir tvarka šalys ateityje sudarys pagrindines užsakymo sutartis (toliau – Pagrindinės sutartys), kurios bus sudaromos per visą šios Preliminariosios sutarties galiojimo laikotarpį. Pagrindinės sutartys sudaromos žodžiu (jei konkrečios Pagrindinės sutarties vertė neviršija 3000 Eur be pridėtinės vertės mokesčio (toliau – PVM) arba raštu (jei konkrečios Pagrindinės sutarties vertė viršija 3000 Eur be PVM) ir galioja iki visiško įsipareigojimų pagal konkrečią Pagrindinę sutartį įvykdymo.

1.3. Preliminariąją sutartimi Užsakovas ir Paslaugų teikėjai susitaria nustatyti sąlygas, taikomas jos pagrindu ateityje sudaromoms Pagrindinėms sutartims, kurios bus sudaromos šios Preliminariosios sutarties galiojimo laikotarpiu. Pagrindinės sutartys sudaromos vykdant atnaujintą Paslaugų teikėjų varžymąsi Preliminariosios sutarties V skyriuje nustatyta tvarka.

1.4. Paslaugos, nurodytos šių konkurso sąlygų 3 priede „Techninė specifikacija“, bus perkamos pagal Užsakovo poreikį. Preliminarūs per 12 mėnesių numatomų pirkti paslaugų kiekiai, galintys kisti 25 proc.: apie 700 kelionių lėktuvais, apie 950 parų nakvynių viešbučiuose, apie 700 draudimo polisų. Detalią informaciją Užsakovas pateiks kiekvieno konkreta us užsakymo metu.

II. PRELIMINARIOSIOS SUTARTIES KAINA IR ATSISKAITYMO TVARKA

2.1. Paslaugų, kurias, pagal poreikį, Užsakovas planuoja užsakyti pagal šią Preliminariąją sutartį, (bendra Preliminariosios sutarties) kaina su PVM (21%) yra iki 500 000 Eur 00 ct (penkių šimtų tūkstančių eurų, 00 centų). Į šią sumą įskaičiuoti visi mokesčiai ir visos Paslaugų teikėjo išlaidos, susijusios su šios Preliminariosios sutarties vykdymu.

2.2. Paslaugų teikėjas privalo raštu informuoti Užsakovą apie banko sąskaitos pasikeitimus.

III. ŠALIŲ TEISĖS IR PAREIGOS

3.1. Paslaugų teikėjas įsipareigoja:

3.1.1. Preliminariosios sutarties galiojimo laikotarpiu išlaikyti atitiktį šiose konkurso sąlygose nustatytiems kvalifikaciniais reikalavimams;

3.1.2. tinkamai, kokybiškai ir laiku suteikti paslaugas pagal Preliminariojoje sutartyje ir Lietuvos Respublikoje galiojančiuose teisės aktuose nustatytus reikalavimus;

3.1.3. vykdyti Užsakovo teisėtus nurodymus, susijusius su Preliminariosios sutarties vykdymu;

3.1.4. išsaugoti visą Preliminariosios sutarties ir iš Užsakovo gautą informaciją ir be Užsakovo sutikimo nenaudoti tokios informacijos ir jos neatskleisti jokiam kitam asmeniui, išskyrus asmenis, paskirtus vykdyti Preliminariąją sutartį. Preliminariosios sutarties turinys tokiems asmenims atskleidžiamas tik tiek, kiek to reikia Preliminariosios sutarties vykdymo tikslais. Šis įsipareigojimas yra netaikomas, kai Lietuvos Respublikoje galiojančiuose teisės aktuose nustatyta tvarka informacijos apie pirkimą (taip pat ir Preliminariąją sutartį) pareikalauja teisėsaugos, kontrolės ir kitos institucijos, turinčios tokią teisę;

3.1.5. nenaudoti Užsakovo prekių ženklų ar pavadinimo jokioje reklamoje, leidiniuose ar kitur be išankstinio raštiško Užsakovo sutikimo;

3.2. Paslaugų teikėjas turi kitas Preliminariojoje sutartyje ir Lietuvos Respublikoje galiojančiuose teisės aktuose numatytas teises ir pareigas.

3.3. Užsakovas turi teisę nemokėti Paslaugų teikėjui už netinkamai, nekokybiškas ir / ar ne laiku suteiktas paslaugas.

3.4. Užsakovas turi kitas Preliminariojoje sutartyje ir Lietuvos Respublikoje galiojančiuose teisės aktuose numatytas teises ir pareigas.

IV. PRELIMINARIOSIOS SUTARTIES GALIOJIMAS, VYKDYMAS, KEITIMAS

4.1. Preliminarioji sutartis įsigalioja Preliminariosios sutarties Šalims ją pasirašius ir galioja iki visiško Šalių įsipareigojimų įvykdymo, tačiau ne ilgiau negu Preliminariosios sutarties vertė pasieks Preliminariosios sutarties 2.1 papunktyje nurodytą sumą arba ji nutraukiama Lietuvos Respublikoje galiojančiuose teisės aktuose ar Preliminariojoje sutartyje nustatytais atvejais.

4.2. Paslaugų teikimo laikotarpis – 12 (dvylika) mėnesių nuo Preliminariosios sutarties įsigaliojimo dienos, su galimybe pratęsti Preliminariąją sutartį du kartus po 12 (dvylika) mėnesių.

4.3. Preliminariosios sutarties sąlygos Preliminariosios sutarties galiojimo laikotarpiu negali būti keičiamos, išskyrus tokias Preliminariosios sutarties sąlygas, kurias pakeitus nebūtų pažeisti Viešųjų pirkimų įstatymo 3 straipsnyje nustatyti principai ir tikslai bei tokiems Preliminariosios sutarties sąlygų pakeitimams yra gautas Viešųjų pirkimų tarnybos sutikimas. Preliminariosios sutarties

sąlygų koregavimas toliau numatytomis aplinkybėmis nebus laikomas Preliminariosios sutarties sąlygų keitimu, dėl kurio pagal Viešųjų pirkimų įstatymo 18 straipsnio 8 dalies nuostatas privaloma kreiptis į Viešųjų pirkimų tarnybą sutikimo:

4.3.1. koreguojant Preliminariojoje sutartyje nustatytus dokumentų derinimo, tvirtinimo, pretenzijos pareiškimo atvejus;

4.3.2. koreguojant Preliminariojoje sutartyje numatytus atsiskaitymo už paslaugas terminus ir Preliminariojoje sutartyje numatytas paslaugų apimtis priklausomai nuo Užsakovo gaunamo finansavimo;

4.3.3. koreguojant techninio pobūdžio klaidas, Preliminariosios sutarties Šalių rekvizitų pasikeitimus.

4.4. Tais atvejais, kai Preliminariosios sutarties sąlygų keitimo būtinybės nebuvo įmanoma numatyti rengiant pirkimo sąlygas ir (ar) Preliminariosios sutarties sudarymo metu, Šalys gali keisti tik neesmines Preliminariosios sutarties sąlygas. Inicijuoti Preliminariosios sutarties sąlygų keitimą ir koregavimą turi teisę Užsakovas ir Paslaugų teikėjas. Rengti Preliminariosios sutarties sąlygų keitimą ir koregavimą turi teisę Užsakovas. Preliminariosios sutarties sąlygų keitimas ir koregavimas įforminamas raštu, pasirašant abiejų Šalių įgaliotiems asmenims, pridedant visą susijusią susirašinėjimo dokumentaciją. Šie dokumentai yra neatskiriama Preliminariosios sutarties dalis.

4.5. Jei bet kuri šios Preliminariosios sutarties nuostata tampa ar pripažįstama visiškai ar iš dalies negaliojanti, tai neturi įtakos kitų Preliminariosios sutarties nuostatų galiojimui.

4.6. Preliminariosios sutarties galiojimo termino pabaiga neatleidžia Preliminariosios sutarties Šalių nuo civilinės atsakomybės už Preliminariosios sutarties pažeidimą.

V. ATNAUJINTAS PASLAUGŲ TEIKĖJŲ VARŽYMASIS

5.1. Užsakovo paskirtas už Preliminariosios sutarties vykdymą atsakingas asmuo, nurodytas Preliminariosios sutarties 9.4 papunktyje, organizuoja atnaujintą Paslaugų teikėjų varžymąsi kiekvieną kartą kilus poreikiui įsigyti paslaugas.

5.2. Atnaujintam Paslaugų teikėjų varžymuisi taikomi šie reikalavimai:

5.2.1. bendravimas tarp Užsakovo Paslaugų teikėjų vykdomas raštu elektroniniu paštu arba faksu;

5.2.2. išsiunčiama Paslaugų teikėjams užklauso / pasiūlymo pateikimo forma, kurią konkretus Paslaugų teikėjas, dalyvaujantis atnaujintame Paslaugų teikėjų varžyme, užpildo ir iki nustatyto termino pateikia pasiūlymą;

5.2.3. kontroliuojama, kad Paslaugų teikėjas pasiūlyme, teikiamame atnaujintam varžymuisi, nepateiktų didesnių aptarnavimo mokesčių, nei nurodyti Preliminariosios sutarties 3 priede, ir pateiktas pasiūlymas atitiktų Užsakovo nustatytus reikalavimus (priešingu atveju, Paslaugų teikėjo pasiūlymas atmetamas);

5.2.4. Paslaugų teikėjų pateikti pasiūlymai vertinami pagal mažiausios kainos kriterijų (tais atvejais, kai keli pasiūlymai pateikiami vienodomis kainomis, sudarant pasiūlymų eilę pirmesnis į šią eilę įrašomas Paslaugų teikėjas, kurio pasiūlymas pateiktas anksčiausiai) ir su atnaujinto Paslaugų teikėjų varžymosi laimėtoju sudaroma Pagrindinė sutartis (šių konkurso sąlygų 5 priedas) dėl paslaugų įsigijimo, o nelaimėjusieji atnaujinto Paslaugų teikėjų varžymosi tą pačią dieną informuojami apie pasiūlymų eilę, nurodant Paslaugų teikėją ir bendrą pasiūlymo kainą. Paslaugų teikėjai, kurių pasiūlymai atmetami, į pasiūlymų eilę neįtraukiami ir informuojami apie pasiūlymų atmetimo priežastis. Paslaugų teikėjų informuoti ir sudaryti Pagrindinės sutarties raštu dėl paslaugų įsigijimo nebūtina, jei konkrečios užsakymo sutarties vertė neviršija 3000 Eur (trijų tūkstančių eurų) be PVM;

5.2.5. užtikrinama, kad pasiūlymai išliktų konfidencialūs iki jų pateikimo termino pabaigos;

5.2.6. laimėjęs Paslaugų teikėjas užsakytus kelionės dokumentus (bilietus, vaučerius, draudimo pliusus ir kt.) atsiunčia **Užsakovui** (konkrečiam darbuotojui, pateikusiam užsakymą) elektroniniu paštu arba atveža į Žemės ūkio ministerijos Protokolo sk. Už suteiktas paslaugas sąskaita-faktūra (su nuskanuotu parašu) turi būti atsiunčiama į Protokolo sk. el. paštu vitalija.adomaitiene@zum.lt arba lina.kaklauskienes@zum.lt arba dokumentų originalai atvežami adresu Gedimino pr. 19, Vilnius, 377 kab., arba kitu Užsakovo nurodytu adresu.

5.3. Pasiūlymas pateiktas atnaujintam varžymuisi negali būti keičiamas. Jeigu Paslaugų teikėjas po pasiūlymo laimėjimo dėl savo kaltės, neatsargumo ar vėlavimo neturi galimybės užsakyti bilietų Užsakovo pasirinktos kelionės variantui, pastarasis kreipiasi į Paslaugų teikėją, pasiūliusį 2-ą mažiausios kainos pasiūlymą, ir su juo sudaro Pagrindinę sutartį. Tokiu atveju Užsakovas turi teisę reikalauti atnaujintą Tiekėjų varžymąsi laimėjusio Paslaugų teikėjo atlyginti nuostolius, susidariusius dėl kelionės bilietų ir kitų paslaugų kainų skirtumo bei taikyti kitas Preliminariojoje sutartyje nustatytas netesības.

5.4. Pagrindinė sutartis konkrečiu atveju (jei sudaroma žodžiu) laikoma sudaryta nuo Paslaugų teikėjo informavimo, kad jo pasiūlymas laimėjo atnaujintą Paslaugų teikėjų varžymąsi.

VI. PRELIMINARIOSIOS SUTARTIES NUTRAUKIMAS

6.1. Šalis gali nutraukti Preliminariąją sutartį, prieš 10 (dešimt) darbo dienų įspėjusi raštu kitą Šalį, jeigu ji nevykdo sutartinių įsipareigojimų ar netinkamai juos įvykdo ir tai yra esminis Preliminariosios sutarties pažeidimas. Nustatydamos esminį Preliminariosios sutarties pažeidimą šalys privalo vadovautis Lietuvos Respublikos civilinio kodekso 6.217 straipsnio nuostatomis.

6.2. Preliminarioji sutartis gali būti nutraukta abipusiu raštišku šalių susitarimu.

6.3. Užsakovas turi teisę vienašališkai nutraukti Preliminariąją sutartį, nesant Paslaugų teikėjo kaltės, raštu įspėjęs Paslaugų teikėją prieš 15 (penkiolika) kalendorinių dienų.

VII. GINČŲ SPRENDIMAS

7.1. Bet kokie nesutarimai ar ginčai, kylantys tarp Šalių dėl Preliminariosios sutarties, sprendžiami abipusiu susitarimu. Šalims nepavykus susitarti, bet kokie ginčai, nesutarimai ar reikalavimai, kylantys iš Preliminariosios sutarties ar susiję su ja, jos pažeidimu, nutraukimu ar galiojimu, neišspręsti Šalių susitarimu, sprendžiami kompetentingame Lietuvos Respublikos teisme.

VIII. NENUGALIMOS JĖGOS APLINKYBĖS (*FORCE MAJEURE*)

8.1. Šalis nėra laikoma atsakinga už bet kokių įsipareigojimų pagal šią Preliminariąją sutartį neįvykdymą ar dalinį neįvykdymą, jeigu Šalis įrodo, kad tai įvyko dėl neįprastų aplinkybių, kurių Šalys negalėjo kontroliuoti ir protingai numatyti, išvengti ar pašalinti jokiais priemonėmis. Nenugalimos jėgos aplinkybėmis laikomos aplinkybės, nurodytos Lietuvos Respublikos civilinio kodekso 6.212 straipsnyje ir Atleidimo nuo atsakomybės esant nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybėms taisyklėse, patvirtintose Lietuvos Respublikos Vyriausybės 1996 m. liepos 15 d. nutarimu Nr. 840 „Dėl Atleidimo nuo atsakomybės esant nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybėms taisyklių patvirtinimo“. Nustatydamos nenugalimos jėgos aplinkybes Šalys vadovaujasi Lietuvos Respublikos Vyriausybės 1997 m. kovo 13 d. nutarimu Nr. 222 „Dėl nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybes liudijančių pažymų išdavimo tvarkos patvirtinimo“. Esant nenugalimos jėgos aplinkybėms

Preliminariosios sutarties Šalys Lietuvos Respublikos teisės aktuose nustatyta tvarka yra atleidžiamos nuo atsakomybės už Preliminariojoje sutartyje numatytų prievolių neįvykdymą, dalinį neįvykdymą arba netinkamą įvykdymą, o įsipareigojimų vykdymo terminas pratęsiamas.

8.2. Šalis, prašanti ją atleisti nuo atsakomybės, privalo pranešti kitai Šaliai raštu apie nenugalimos jėgos aplinkybes nedelsdama, bet ne vėliau kaip per 5 (penkias) darbo dienas nuo tokių aplinkybių atsiradimo ar paaiškėjimo, pateikdama įrodymus, kad ji ėmėsi visų pagrįstų atsargumo priemonių ir dėjo visas pastangas, kad sumažintų išlaidas ar neigiamas pasekmes, taip pat pranešti galimą įsipareigojimų įvykdymo terminą. Pranešimo taip pat reikalaujama, kai išnyksta įsipareigojimų nevykdymo pagrindas.

8.3. Pagrindas atleisti Šalį nuo atsakomybės atsiranda nuo nenugalimos jėgos aplinkybių atsiradimo momento arba, jeigu laiku nebuvo pateiktas pranešimas, nuo pranešimo pateikimo momento. Jeigu Šalis laiku neišsiunčia pranešimo arba neinformuoja, ji privalo kompensuoti kitai Šaliai žalą, kurią ši patyrė dėl laiku nepateikto pranešimo arba dėl to, kad nebuvo jokio pranešimo.

IX. BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS

9.1. Nė viena Šalis neturi teisės perleisti visų arba dalies teisių ir pareigų pagal Preliminariają sutartį jokiame trečiajam asmeniui be išankstinio kitos Šalies sutikimo.

9.2. Preliminariosios sutarties vykdymui Paslaugų teikėjas subteikėjų nepasitelks.

9.3. Visi Preliminariojoje sutartyje neaptarti klausimai sprendžiami vadovaujantis Lietuvos Respublikoje galiojančiais teisės aktais.

9.4. Už Preliminariosios sutarties vykdymą atsakingi asmenys:

Užsakovas	Paslaugų teikėjas
1. Protokolo skyriaus vyr. specialistė Birutė Gudaitienė, el. p. birute.gudaitiene@zum.lt , tel. (8 5) 239 1119, – kontroliuoja sutarties vykdymą; 2. Protokolo skyriaus vyr. specialistė Lina Kaklauskienė, el. p. lina.kaklauskiene@zum.lt , tel. (8 5) 239 1172, – užsako ministerijos vadovybei, ministro politinio (asmeninio) pasitikėjimo valstybės tarnautojams ir departamentų direktoriams; 3. Protokolo sk. vedėjo pavaduotoja Vitalija Adomaitienė, el. p. vitalija.adomaitiene@zum.lt , tel. (8 5) 239 1117, – užsako paslaugas ministerijos vadovybei ministro politinio (asmeninio) pasitikėjimo valstybės tarnautojams ir departamentų direktoriams; 4. Visi kiti Žemės ūkio ministerijos darbuotojai pagal poreikį užsisakinėja paslaugas patys.	1. Vytautė Japertaitė, pardavimo vadybininkė, el. paštas V.J.apertaite@BPCtravel , tel. (8 5) 207 0976, arba 2. Ingrida Žurauskienė, Verslo kelionių skyriaus vadovė, el. paštas I.Zurauskiene@BPCtravel.lt , tel. (8 5) 2070977.

9.5. Pasikeitus Šalių adresams ar rekvizitams, Šalys privalo nedelsdamos, bet ne vėliau kaip per 5 (penkias) kalendorines dienas apie tai informuoti viena kitą. Šalis, neįvykdžiusi šio įsipareigojimo, negali reikšti pretenzijų, kad negavo pranešimų, siųstų pagal paskutinius kitai Šaliai žinomus rekvizitus, arba kita Šalis dėl naujų kitos Šalies rekvizitų nežinojimo netinkamai įvykdė savo įsipareigojimus.

9.6. Preliminarioji sutartis sudaryta lietuvių kalba dviem egzemplioriais – po vieną kiekvienai Šaliai.

9.7. Užsakovo ir Paslaugų teikėjo įgaliotų atstovų pasirašyta Preliminarioji sutartis, sudaryta dviem egzemplioriais, turi vienodą teisinę galią, po vieną kiekvienai Šaliai.

9.8. Preliminariosios sutarties šalys patvirtina, kad Preliminariąją sutartį perskaitė, suprato jos turinį ir pasekmes, priėmė ją kaip atitinkančią jų tikslus ir pasirašė.

X. ŠALIŲ REKVIZITAI

UŽSAKOVAS

Lietuvos Respublikos žemės ūkio ministerija

Įstaigos kodas 188675190

PVM mokėtojo kodas LT886751917

Gedimino pr. 19, 01103 Vilnius

AB DNB bankas, Vilniaus skyrius

Banko kodas 40100

Banko kodas 40100

A. s. LT67 4010 0424 0007 0079

A. s. LT53 4010 0424 0186 4637

A. s. LT21 4010 0510 0219 0181

A. s. LT70 4010 0424 0262 3550

Tel. (8 5) 239 1001, faks. (8 5) 239 1212

El. p. zum@zum.lt

PASLAUGŲ TEIKĖJAS

UAB „BPC travel“

Bendrovės kodas 300139120

PVM mokėtojo kodas LT100001859010

Konstitucijos pr. 12, 09308 Vilnius

Swedbank

A. s. LT037300010091367212

Banko kodas 73000

Tel. (8 5) 210 2737, faks. (8 5) 210 2738

El. p. info@bpctravel.lt

Generalinis direktorius

Gvidas Aukštutolis

A. V.

Ministerijos kanclerė

Dalia Miniataitė

Rengėjas: Birutė Gudaitienė

BVPŽ kodas 63500000-4

Papildomas BVPŽ kodas 55100000-1

20 kategorija